

Thông tin cuộc sống bằng nhiều thứ tiếng



A Tư cách lưu trú

▲ [A Tư cách lưu trú](#)

2 Kỳ hạn - Thay mới – Đổi - Vĩnh trú - Giấy phép hoạt động ngoài - Tái nhập cảnh và xin giấy phép tái nhập cảnh

2-8 Xin tư cách lưu trú

Trường hợp trẻ em đã sinh ra tại Nhật và không có quốc tịch Nhật mà muốn ở lại Nhật thì phải đến sở quản lý nhập cảnh địa phương thuộc nơi ở để làm thủ tục lấy tư cách lưu trú trong vòng 30 ngày sau ngày sinh ra của trẻ đó. Tuy nhiên nếu trẻ xuất cảnh từ Nhật trong vòng 60 ngày sau ngày sinh ra thì không cần làm thủ tục đó.

Những giấy tờ cần thiết	Nơi nhận giấy tờ/ hỏi đáp	Từ khi nào đến khi nào	Lệ phí
<ol style="list-style-type: none">Đơn xin giấy phép tư cách lưu trúGiấy khai sinh, sổ tay sức khỏe mẹ con .v.v...Hộ chiếu của cha mẹ hay thẻ đăng ký ngoại kiều của cha mẹ	Nơi nhận giấy tờ: Sở quản lý nhập cảnh địa phương của nơi ở Nơi hỏi đáp: Sở quản lý nhập cảnh địa phương của nơi ở hay Trung tâm thông tin tổng hợp về việc lưu trú người nước ngoài (Xin tham khảo ở trang “4 Hỏi đáp liên quan đến vấn đề lưu trú”)	Trong vòng 30 ngày sau ngày sinh ra (tuy nhiên nếu dự định xuất cảnh từ Nhật trong vòng 60 ngày sau ngày sinh ra thì không cần làm thủ tục).	Miễn phí

Thông tin cuộc sống bằng nhiều thứ tiếng



A Tư cách lưu trú

▲ A Tư cách lưu trú

別記第三十六号様式（第二十四条）

日本国政府法務省
Ministry of Justice, Government of Japan

Mẫu

在留資格取得許可申請書 APPLICATION FOR PERMISSION TO ACQUIRE STATUS OF RESIDENCE

入国管理局長 殿

To the Director General of Regional Immigration Bureau

出入国管理及び難民認定法第22条の2第2項（第22条の3において準用する場合を含む。）の規定に基づき、次のとおり在留資格の取得を申請します。

Pursuant to the provisions of Article 22-2, Paragraph 2 (including cases where the same shall apply mutatis mutandis under Article 22-3) of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for permission to acquire status of residence.

1 国籍 Nationality _____ 2 氏名 Name _____
氏 Family name _____ 名 Given names _____

3 性別 男・女 4 生年月日 _____ 年 _____ 月 _____ 日 5 出生地 _____
Sex Male/Female Date of birth Year Month Day Place of birth

6 配偶者の有無 有・無 7 職業 _____ 8 本国における居住地 _____
Marital status Married / Single Occupation Home town/city

9 日本における居住地 _____ 電話番号 _____
Address in Japan Telephone No.

10 旅券 (I) 番号 _____ (2) 有効期限 _____ 年 _____ 月 _____ 日
Passport Number Date of expiration Year Month Day

11 外国人登録証明書番号 _____
Alien registration certification number

12 在留資格取得の事由 Cause of application
 出生 国籍離脱・喪失 その他 ()
Birth Loss of Japanese nationality Others

13 希望する在留資格 _____ 在留期間 _____
Desired status of residence Desired period of stay

14 在留の目的 _____
Purpose of stay

15 在日親族 (父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など) 及び同居者
Family in Japan (Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister or others) or co-residents

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍 Nationality	同居 Residing with applicant or not はい・いいえ Yes / No	勤務先・通学先 Place of employment/ school	在留資格 Status of residence
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		

16 在日身元保証人又は連絡先 Guarantor in Japan
(1) 氏名 _____
Name _____
(2) 住所 _____ 電話番号 _____
Address Telephone No.

17 代理人 (法定代理人による申請の場合に記入) Proxy (in case of legal representative)
(1) 氏名 _____ (2) 本人との関係 _____
Name Relationship with the applicant
(3) 住所 _____ 電話番号 _____
Address Telephone No.

以上の記載内容は事実と相違ありません。I hereby declare that the statement given above is true and correct.

申請人 (法定代理人) の署名 _____ 年 _____ 月 _____ 日
Signature of applicant (legal representative) Year Month Day

18 代理人・申請取次者等 (申請取次者・弁護士・行政書士等による申請の場合に記入)
Proxy, agent or other (in case of an agent, lawyer, administrative scrivener or other)
(1) 氏名 _____ (2) 住所 _____
Name Address
(3) 所属機関等 (親族等については、本人との関係) 電話番号 _____
Organization to which the agent belongs (in case of a relative, relationship with the applicant) Telephone No.

官 用 欄 FOR OFFICIAL USE ONLY

